



Charge de respect de la confidentialité - utilisation des données personnelles

Sujets

[Introduction](#)

[Les données personnelles que nous collectons](#)

[Les données personnelles sensibles que nous collectons](#)

[Ce que nous faisons avec vos données personnelles](#)

[Partage de vos données personnelles](#)

[Fournisseurs tiers](#)

[Vos droits](#)

[Cookies](#)

[Protection des données](#)

[Centre d'abonnement](#)

[Coordonnées](#)

[Modifications de la Politique de confidentialité](#)

Introduction

Ce site Internet est exploité par OY SRG Finland AB qui fait partie du groupe Etraveli. Les sociétés du groupe Etraveli gèrent diverses données personnelles, telles que les noms, les adresses e-mail et d'autres informations liées au voyage dans leurs activités quotidiennes. Par conséquent, nous prenons la sécurité des données et l'adhésion à la législation sur la protection des données très au sérieux. Cette politique de confidentialité explique la façon dont nous collectons, stockons, utilisons et divulguons les données personnelles que nous recueillons à votre sujet lorsque vous utilisez ce site Internet, ainsi que la manière dont nous protégeons le caractère privé et la confidentialité de vos informations personnelles. Votre confidentialité est importante à nos yeux, que vous soyez un nouveau membre de notre service ou un utilisateur de longue date, veuillez prendre le temps de connaître nos pratiques – et contactez-nous si vous avez des questions.

Etraveli Group AB, enregistrée sous le n° 556584-4684 (« nous », « nous-mêmes » ou « notre ») est le prétendu « contrôleur de données » de vos données personnelles et est donc responsable de la légalité de ce que nous faisons avec vos données personnelles.

Les données personnelles que nous collectons

Généralement, le type de données personnelles que nous collectons sont les informations dont nous avons besoin pour vous permettre d'organiser vos modalités de voyage et vos réservations. Cela comprend des informations telles que votre prénom et votre nom, votre date de naissance, votre numéro de téléphone et votre adresse e-mail. Les données personnelles que nous devons recevoir pour vous fournir les modalités de voyage que vous avez réservées via nos sites Internet sont les seules données obligatoires à fournir. Selon le type de services de voyage que vous utilisez, nous pouvons également collecter votre numéro de voyageur régulier, des renseignements sur vos besoins alimentaires et vos problèmes de santé (le cas échéant) et d'autres détails pertinents à votre voyage ou requis par un autre fournisseur de service de voyage (comme les compagnies aériennes et les hôtels). Cette liste n'est pas exhaustive. Si vous appelez notre support, nous collecterons les données que vous fournissez lors de votre appel téléphonique. Comme vous pouvez le voir ci-dessous, nos cookies collectent également des informations.

Si vous faites une réservation pour quelqu'un d'autre via notre site Internet, nous vous demanderons des données personnelles sur cette personne. Dans ces circonstances, nous comptons sur vous pour conseiller ces personnes au sujet de cette politique de confidentialité.

Les données personnelles sensibles que nous collectons

Dans certains cas, nous pouvons gérer des « catégories particulières de données personnelles » vous concernant, qui peuvent être considérées comme sensibles. Ce serait le cas, par exemple, si vous (i) avez soumis un certificat médical pour l'utilisation d'une protection d'annulation ou d'un remboursement d'une compagnie aérienne (ii) avez un problème médical ou de santé affectant votre voyage et pour lequel vous demandez une assistance ou lorsqu'une certaine autorisation est nécessaire, ou (iii) avez effectué une demande révélant d'autres données personnelles sensibles vous concernant.

Avant de traiter des données personnelles sensibles vous concernant, nous avons besoin de votre consentement pour le faire. Nous vous demandons donc d'utiliser les formulaires de contact dédiés sur nos sites Internet pour soumettre des données sensibles. Les formulaires de contact vous permettent de nous donner le consentement requis en vertu de la législation applicable en matière de protection des données. Ce consentement peut bien sûr être retiré à tout moment. Nous ne traiterons

aucune donnée personnelle sensible que vous n'êtes pas autorisé à traiter ou que vous ne nous avez pas fournie. Une quantité limitée de notre personnel aura accès à vos données personnelles sensibles, et après avoir traité vos données sensibles conformément à votre demande, nous effacerons les données dès que possible.

Ce que nous faisons avec vos données personnelles

Pour pouvoir traiter vos données personnelles, les législations applicables en matière de protection des données nous obligent à disposer d'une « base légale » pour chacune de nos finalités afin de traiter vos données personnelles. Pour cette raison, nous avons rédigé le tableau ci-dessous pour indiquer notre base légale pour chacun de nos objectifs.

Ce que nous faisons (nos objectifs avec le traitement de vos données personnelles)	Notre base légale	Temps de stockage
Activer les modalités de voyage et les réservations que vous nous avez demandés (c'est-à-dire la réservation de services de voyage par notre intermédiaire, ainsi que la fourniture de nos propres services).	La performance de notre contrat avec vous. Si vous nous avez fourni des données personnelles sensibles, le consentement est la base légale.	3 ans à compter de la date d'achat. Le consentement pour les données personnelles sensibles peut être retiré à tout moment.
Si vous avez choisi de créer un compte utilisateur sur notre site Internet, nous mettrons ce compte à votre disposition. Le compte comprend l'accès aux informations sur vos précédentes modalités de voyage et réservations. Nous stockerons également votre nom d'utilisateur et mot de passe.	La performance de notre contrat avec vous.	Les données de votre compte utilisateur, ainsi que les informations personnelles relatives à vos modalités de voyage et réservations précédentes, seront stockées jusqu'à ce que vous décidiez d'annuler votre compte utilisateur via notre site Internet. Toutefois, si vous ne vous êtes pas connecté à votre compte utilisateur depuis 24 mois, nous effacerons ce compte et ces informations à condition que nous ne disposions pas d'une autre base légale pour le stockage.
Si vous avez commencé un processus de réservation mais que vous n'avez pas terminé l'achat, nous pouvons vous envoyer un e-mail avec un lien vers le résultat de la recherche ou vers la réservation commencée, selon le moment où votre réservation a été interrompue.	Notre intérêt légitime est de mener nos activités tout en vous permettant de compléter votre achat sans avoir à remplir une fois de plus toutes les informations. Si vous ne souhaitez pas recevoir ces e-mails, vous pouvez vous désinscrire à tout moment dans l'e-mail.	24 heures à partir du moment où vous avez quitté le processus de réservation.
Avant de commencer votre voyage, nous vous fournirons des informations supplémentaires et des offres liées à votre voyage, telles que des suppléments possibles, comme par exemple des bagages supplémentaires et d'autres informations utiles à votre voyage. Certaines des informations sont basées sur le profilage effectué sur les informations que vous avez fournies au cours du processus de réservation (par exemple la (les) date (s) auxquelles vous voyagez, votre destination, etc.).	Notre intérêt légitime est de vous offrir un voyage plus pratique, et de vous permettre de trouver facilement plus d'informations pertinentes pour vous. Si vous ne souhaitez pas cette information, vous pouvez vous désinscrire à tout moment dans l'e-mail.	Au plus tard dès le début de votre voyage. Un traitement similaire peut continuer conformément aux objectifs énoncés ci-dessous.
Suite à vos modalités de voyage, vous pourrez recevoir notre newsletter contenant des recommandations sur d'autres modalités de voyage et des produits et services liés au voyage qui pourraient vous intéresser. Certaines des recommandations sont basées	Notre intérêt légitime est de mener nos activités tout en vous permettant de prendre des dispositions de voyage qui vous intéressent. Si vous ne souhaitez pas recevoir ces e-mails, vous pouvez les désactiver à tout moment dans	3 ans à compter de la date d'achat.

sur le profilage de vos choix précédents lors de la réservation d'un voyage et de votre comportement par rapport à nos e-mails.	l'e-mail ou sur notre site Internet. De plus, avant de finaliser un achat, vous pouvez vous opposer à recevoir la newsletter.	
Enregistrer les appels téléphoniques à des fins d'assurance de qualité et pour toute demande future ou demande de votre part.	Notre intérêt légitime est (i) d'améliorer notre service par la formation interne, et le cas échéant (ii) de résoudre vos demandes ou réclamations potentielles. Si vous ne souhaitez pas que l'appel téléphonique soit enregistré, vous pouvez vous opposer à un tel enregistrement avant qu'il ne débute.	6 mois à compter de la date de l'appel téléphonique. Seul un nombre limité de personnes a accès à votre enregistrement.
Utilisation de cookies pour, par exemple, améliorer la convivialité de ce site Internet, fournir une expérience personnalisée et collecter des statistiques d'utilisation. Nous utilisons également des cookies de session pour améliorer la sécurité de ce site Internet	Notre intérêt légitime est (i) d'améliorer notre site Internet, (ii) vous montrer des offres qui vous intéressent, et (iii) d'avoir une offre de service et un site Internet sécurisés. Si vous ne souhaitez pas que nous stockions des cookies sur votre ordinateur, vous pouvez modifier les paramètres de votre navigateur à tout moment.	Selon le type de cookie. Voir ci-dessous pour des durées de stockage plus détaillées.

En plus de ce qui précède, nous prenons les mesures quotidiennes nécessaires aux entreprises fournissant des services aux consommateurs, telles que la tenue de comptes, la comptabilité, la facturation, le respect des obligations anti-blanchiment et le maintien de la sécurité de notre site Internet. Dans la mesure où cela n'est pas obligatoire en vertu des lois applicables, nous prenons ces mesures en fonction de notre intérêt légitime. Nous pouvons également analyser le comportement de nos clients afin d'améliorer nos sites Internet et services de manière générale. Cependant, une telle analyse utilisera des données généralisées ou anonymisées à un niveau agrégé.

Partage de vos données personnelles

Nous ne partagerons vos données personnelles que lorsque cela est nécessaire aux fins indiquées dans cette politique de confidentialité. Cela peut concerner d'autres sociétés du groupe Etraveli, les autorités gouvernementales et nos partenaires commerciaux de confiance. Par exemple, nous pouvons partager vos données personnelles (y compris les données personnelles sensibles, le cas échéant) avec des partenaires commerciaux tels que les compagnies aériennes, les fournisseurs d'hôtels, les compagnies d'assurance et les systèmes de distribution mondiaux (Global Distribution Systems ou GDS) pour faciliter vos réservations de voyage.

Chaque partenaire est responsable de son propre traitement de vos données personnelles après les avoir reçues de notre part, ce qui signifie que vous devez contacter le partenaire concerné pour toute demande liée à vos droits en vertu de la législation applicable en matière de protection des données. Nous vous recommandons de lire les politiques de confidentialité respectives des partenaires pour obtenir des informations sur le traitement de vos données personnelles.

Nous partagerons également vos données personnelles avec d'autres sociétés (appelées « processeurs de données ») nécessaires pour fournir les services que vous avez demandés, tels que les fournisseurs de services gérant nos centres d'appel et nos autres fournisseurs et les marchands qui traiteront vos données personnelles en nous fournissant des services (par exemple, le stockage externe).

En raison de la nature mondiale de l'industrie du voyage, vos données personnelles peuvent être traitées dans différents endroits du monde lorsque les parties avec lesquelles nous partageons vos données personnelles résident dans un pays en dehors de l'UE / EEE. Notre partage de données personnelles en dehors de l'UE / EEE nécessite un certain fondement juridique en vertu de la législation applicable en matière de protection des données. Lorsqu'un pays est considéré par la Commission européenne comme un pays ayant un niveau adéquat de protection des données à caractère personnel, ce sera notre base légale. Sinon, il existe trois principaux types de motifs juridiques sur lesquels nous pouvons fonder ce partage. C'est-à-dire :

- i. que le transfert est nécessaire pour l'exécution du contrat avec vous (par exemple, lorsque vous avez réservé un vol auprès d'une compagnie aérienne résidant en dehors de l'UE / EEE) ;
- i. que le transfert sera basé sur les clauses standard de protection des données pour le transfert de données personnelles

vers des pays hors de l'UE / EEE adoptés par la Commission européenne (une copie de ces clauses standard de protection des données peut être trouvée sur le lien <http://ec.europa.eu/justice/data-protection/international-transfers/transfer/>) ; et

- i. l'UE-États-Unis. Privacy Shield, où le transfert est effectué aux États-Unis et le destinataire est dûment certifié.

Fournisseurs tiers

Veillez noter que notre site Internet contient des liens vers d'autres sites Internet et sert du contenu provenant de fournisseurs tiers. Cette politique de confidentialité s'applique uniquement à notre site Internet et à nos services. Lorsque vous suivez des liens vers d'autres sites Internet ou utilisez des services et des produits tiers, vous devez lire leurs politiques de confidentialité. En outre, si vous choisissez de nous contacter via les réseaux sociaux, cette politique de confidentialité ne s'applique pas aux données personnelles que vous nous avez fournies. Dans ce cas, nous vous recommandons de lire la politique de confidentialité de ce fournisseur de médias sociaux.

Vos droits

Conformément à la législation en vigueur sur la protection des données, vous disposez de certains droits en tant que « personne concernée ». Ci-dessous, nous avons listé vos droits. Vos droits incluent ce qui suit :

- i. **Droit d'accès** – Vous avez le droit d'accéder aux données personnelles que nous traitons. Vous avez également le droit de recevoir certaines informations sur ce que nous faisons avec les données personnelles. Ces informations sont fournies dans ce document.
- i. **Droit de rectification** – Dans certaines circonstances, vous avez le droit de corriger des données personnelles inexactes vous concernant et d'avoir des données personnelles incomplètes remplies. Veuillez noter que nous ne serons peut-être pas en mesure de corriger les données personnelles inexactes fournies par vos soins, en raison, par exemple, des règlements des compagnies aériennes, et ce changement particulier peut entraîner un coût.
- i. **Droit d'effacement** – Dans certaines circonstances, vous avez le droit d'effacer vos données personnelles. C'est ce que l'on appelle le « droit d'être oublié ».
- /. **Droit à la restriction du traitement** – Dans certaines circonstances, vous avez le droit de restreindre la façon dont nous utilisons vos données personnelles.
- /. **Droit à la portabilité des données** – Vous avez le droit de recevoir vos données personnelles (ou d'avoir vos données personnelles directement transmises à un autre contrôleur des données) dans un format structuré, communément utilisé et lisible par machine de notre part.
- i. **Droit d'opposition** – Vous avez le droit de vous opposer à certains types de traitement des données personnelles que nous effectuons. Ceci s'applique à toutes nos activités qui sont basées sur notre « intérêt légitime ».

Enfin, vous avez également le droit de déposer une plainte auprès de l'autorité de surveillance compétente en matière de protection des données.

Cookies

Un cookie est un petit fichier texte qui est stocké sur votre ordinateur, certains seulement jusqu'à ce que vous fermiez votre navigateur (soi-disant « cookies de session ») et d'autres pour une période de temps prolongée (« cookies permanents »). Si vous ne souhaitez pas autoriser le stockage de cookies sur votre ordinateur, vous pouvez modifier les paramètres dans votre navigateur. Notez toutefois que, dans certains cas, certaines fonctionnalités de notre site Internet peuvent ne pas fonctionner correctement et que certains contenus peuvent ne pas s'afficher correctement.

Ce site Internet utilise des cookies pour un certain nombre de raisons, y compris pour la fourniture d'une expérience personnalisée, pour améliorer la convivialité de ce site et pour collecter des statistiques d'utilisation. Nous utilisons également des cookies de session pour améliorer la sécurité de ce site Internet.

Dans certains cas, lorsque nous utilisons des cookies, nous partageons des données avec des tiers. Par exemple, nous utilisons Google Analytics et Google AdWords, services qui transmettent les données de trafic du site Internet aux serveurs de Google. Google Analytics n'identifie pas les utilisateurs individuels et n'associe pas votre adresse IP à d'autres données détenues par Google. Nous utilisons les rapports fournis par Google pour nous aider à comprendre le trafic du site Internet et l'utilisation des pages Internet, et optimiser les publicités achetées auprès de Google et d'autres réseaux publicitaires. Google peut traiter les données de la manière décrite dans la [Politique de confidentialité de Google](#) et aux fins énoncées ci-dessus dans cette section. Vous pouvez désactiver Google Analytics si vous désactivez ou refusez le cookie, désactivez JavaScript ou utilisez le service de désactivation fourni par Google. [Pour désactiver les fonctionnalités publicitaires de Google, utilisez ce lien.](#)

Notre site Internet utilise également le pixel Facebook, qui recueille des données agrégées anonymes en nous aidant à optimiser les achats d'annonces sur les différentes plates-formes de Facebook (y compris Instagram). Facebook recueille un identifiant d'utilisateur qui lui permettra de correspondre si un utilisateur a visité un site avec le pixel Facebook. En tant qu'annonceurs, nous ne pouvons cependant jamais identifier le comportement d'un utilisateur spécifique. Facebook et ses plates-formes connexes se trouvent dans un écosystème publicitaire fermé où leurs utilisateurs peuvent réglementer s'ils consentent aux annonceurs utilisant les données collectées sur leurs sites Internet pour acheter des publicités sur Facebook. [Pour voir et modifier vos paramètres de publicité sur Facebook, utilisez ce lien.](#)

En outre, notre site utilise des scripts de suivi des conversions et des cookies de [Microsoft Bing](#), [TripAdvisor](#) et [TvSquared](#)(vous pouvez voir leurs politiques de confidentialité en suivant les liens). Tous ces services collectent des données statistiques agrégées qui nous aident à optimiser les achats de publicités. En tant qu'annonceurs, nous ne pouvons pas identifier un seul utilisateur utilisant ces données. Vous pouvez désactiver l'utilisation des cookies dans les paramètres de votre navigateur.

Pour être transparent, nous avons résumé les cookies utilisés sur ce site Internet ici.

Pour plus d'informations sur les cookies, visitez www.youronlinechoices.com.

Protection des données

Afin de sécuriser vos données personnelles, nous avons mis en place un certain nombre de mesures de sécurité techniques et organisationnelles. Par exemple, nous maintenons des niveaux élevés de sécurité technique dans tous les systèmes (y compris la traçabilité, la reprise après sinistre, les limitations d'accès, etc.). En outre, nous avons adopté des politiques visant à garantir que nos employés (qui sont bien sûr soumis à des obligations de confidentialité) n'utilisent pas de données personnelles lorsque cela n'est pas nécessaire. De telles politiques définissent également nos normes lorsque nous contractons des fournisseurs ou introduisons de nouveaux systèmes informatiques dans nos opérations.

Centre d'abonnement

[Voici le lien vers votre centre d'abonnement personnel .](#)

Comment nous contacter

Si vous avez des questions concernant le traitement de vos données personnelles ou l'utilisation de cookies, ou si vous souhaitez invoquer l'un de vos droits conformément à la législation en vigueur sur la protection des données, veuillez envoyer un e-mail à : privacy@etraveli.com ou utilisez les coordonnées suivantes :

Etraveli Group AB

À l'attention de : Gestionnaire de confidentialité

P.O Box 1340

751 43 Uppsala

Suède

Modifications de la politique de confidentialité

Si nous modifions la manière dont nous traitons vos données personnelles ou utilisons des cookies, nous mettrons rapidement à jour cette politique de confidentialité et la publierons sur ce site Internet.

Dernière mise à jour : 2018-05-21.